

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

**«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА I»**

УТВЕРЖДАЮ

Декан агроинженерного факультета


Оробинский В.И.
Агроинженерный факультет
«21» мая 2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине **Б1.Б.01 «Иностранный язык»**

**направление 35.06.04 Технологии, средства механизации и энергетическое оборудо-
вание в сельском, лесном и рыбном хозяйстве**
направленность – Технологии и средства механизации сельского хозяйства

Уровень высшего образования – подготовка кадров высшей квалификации
Присваиваемая квалификация – Исследователь. Преподаватель-исследователь

Факультет агроинженерный
Кафедра русского и иностранных языков

Преподаватели, подготовившие рабочую программу:

Доцент, к.п.н., Соломатина А.Г.

Доцент, к.п.н. Белянский Р.Г.



Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 35.06.04 Технологии, средства механизации и энергетическое оборудование в сельском, лесном и рыбном хозяйстве (уровень подготовки кадров высшей квалификации) утвержденным приказом от 18 августа 2014 г. №1017 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 1 сентября 2014 г., регистрационный номер 33917)

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры русского и иностранных языков (протокол № 10 от 18 мая 2020 г.)

Заведующий кафедрой _____  _____ **Данькова Т.Н.**

Рабочая программа по дисциплине Б1.Б.01 «Иностранный язык» рекомендована к использованию в учебном процессе методической комиссией агроинженерного факультета (протокол № 9 от 21 мая 2020 года)

Председатель методической комиссии _____  _____ **Костиков О.М.**

Рецензент

Доктор педагогических наук, профессор,
начальник управления научно-исследовательской деятельности студентов и молодых ученых Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина
Сысоев Павел Викторович

1. Предмет. Цели и задачи дисциплины, её место в структуре образовательной программы

Обучение иностранному языку в рамках программы аспирантуры представляет собой самостоятельный законченный курс, имеющий свое содержание и структуру. В то время как базовый вузовский курс закладывает основы владения иностранным языком, на данном этапе осуществляется совершенствование навыков профессионально-ориентированного обучения. Этим определяются особенности отбора языкового и речевого материала и его организация в учебно-методических комплексах. В программе данного курса отражается специфика обучения иностранному языку в аспирантуре.

Целью изучения иностранного языка на данном этапе является подготовка обучаемых к общению на этом языке в устной и письменной формах, что предполагает наличие у аспирантов таких умений в указанных видах речевой деятельности, которые после окончания курса дадут возможность:

- поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;

- читать аутентичную литературу, соответствующую направленности научных исследований аспиранта с целью получения информации;

- развитие профессионально значимых компетенций иноязычного общения во всех

видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) для практического

научного и профессионального общения;

- принимать участие в устном общении на иностранном языке в сфере обозначенной направленности;

- развитие умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;

- реализация приобретённых речевых умений в процессе поиска, отбора и использования материала на иностранном языке для устного представления собственного исследования.

В процессе достижения этих практических целей реализуются конкретные задачи обучения иностранному языку.

В области чтения аспирант должен самостоятельно читать и понимать тексты с различными целями (ознакомительное чтение, изучающее чтение); выполнять задания кафедры русского и иностранных языков и профилирующих кафедр, работая с оригинальной литературой по теме научных исследований (переводы, доклады).

В области говорения аспирант должен совершенствовать полученные в основном вузовском курсе знания и умения говорения на расширенном речевом материале, участвовать в диалоге и выступать с сообщениями.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
УК-3	готовностью участвовать в работе российских и международных	Знать правила и стандарты иноязычной коммуникации, принятые в международной практике.

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
	исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Уметь пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере, осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дебаты, круглый стол). Иметь навыки приемов и методов научной дискуссии и коммуникативной деятельности на иностранном языке в условиях профессионального сообщества.
УК-4	готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать орфографические, фонетические, лексические и грамматические нормы изучаемого языка. Уметь четко и аргументированно излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке. Иметь сформированные навыки профессионального изложения результатов своих исследований и представления их в виде научных публикаций, информационно-аналитических материалов и презентаций на иностранном языке
УК-6	способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития	Знать правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения. Уметь производить различные логические операции с помощью иностранного языка (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование). Иметь сформированный навык владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое), а также письма для создания работ разных жанров на иностранном языке для публикации в научных журналах.

3. Объём дисциплины и виды работ

Виды учебной работы	очная форма обучения		Заочная форма обучения
	всего часов	объем часов	всего часов
		2 семестр	
Общая трудоёмкость дисциплины	144	144	144
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) всего, в т.ч.	25	25	7
Аудиторная работа:	-	-	-
Лекции	-	-	-
Научно-практические занятия	-	-	-
Семинары	24	24	6
Лабораторные работы	-	-	-
Консультации	1	1	1
Коллоквиум	-	-	-
Другие виды аудиторной работы	-	-	-

Виды учебной работы	очная форма обучения		Заочная форма обучения
	всего часов	объем часов	всего часов
		2 семестр	1 курс
Самостоятельная работа обучающихся, час, в т.ч.	119	119	137
Подготовка к аудиторным занятиям	97	97	91
Подготовка рефератов	-	-	-
Другие виды самостоятельной работы	22	22	46
Вид промежуточной аттестации (зачёт, экзамен, курсовой проект (работа))	экзамен	экзамен	экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план).

№ п/п	Раздел дисциплины	ПЗ	СР
Очная форма обучения			
1	Грамматика	6	25
2	Структура речи	4	25
3	Работа с профессионально-ориентированными текстами	14	69
Всего		24	119
Заочная форма обучения			
1	Грамматика	2	35
2	Структура речи	2	35
3	Работа с профессионально-ориентированными текстами	2	67
Всего		6	137

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины.

4.2.1 Грамматика. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные предложения. Местоимения, слова-заместители, сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных); инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот объектный падеж с инфинитивом; оборот именительный падеж с инфинитивом; инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом и в составном модальном сказуемом;

4.2.2. Структура речи. Введение в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, иницирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности. Владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения. Интонационное оформление предложения (паузация, долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость согласных). Тренировка в скорости чтения, свободное беглое чтение, тренировка в чтении с использованием словаря.

4.2.3. Работа с профессионально-ориентированными текстами. Работа с текстами по соответствующей научной направленности, адекватность перевода, соответствие лексико-грамматическим нормам языка, включая употребление терминов. Устное обобщение и анализ основных положений на иностранном языке прочитанного текста по специальности. Резюме прочитанного текста, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания. Технология аннотирования и реферирования научной литературы.

4.3. Перечень тем лекций.

Не предусмотрены

4.4. Перечень тем практических занятий (семинаров).

4.4.1. Очная форма обучения

№ п/п	Тема практической работы	объем, ч
		форма обучения
		очная
Раздел 1		
1.	Тестирование уровня сформированности лексико-грамматических навыков	1
2.	Видо-временная система глагола. Активный и пассивный залог	2
3.	Неличные формы глагола. Формы, функции в предложении. Правила употребления.	3
Итого по разделу 1		6
Раздел 2		
1.	Эмфатические конструкции. Вводные фразы/ клише.	2
2	Виды краткого изложения текста. Технология составления справочной аннотации. Общие положения и структура.	2
Итого по разделу 2		4
Раздел 3		
1.	Принципы отбора частотной лексики профессионально-ориентированных текстов. Работа с частотной лексикой профессионально-ориентированных текстов	2
2.	Чтение и обсуждение профессионально-ориентированного текста на иностранном языке	2
3.	Структура информативного реферата. Аспекты содержания и их маркеры.	2
4.	Технология составления обзорного реферата.	2
5.	Особенности перевода научного текста. Составление аннотации научного текста	2
6.	Работа с материалом доклада на иностранном языке по теме научного исследования обучающегося.	4
Итого по разделу 3		14
Всего		24

4.4.2. Заочная форма обучения

№ п/п	Тема практической работы	объем, ч
		форма обучения
		заочная
Раздел 1		
1.	Тестирование уровня сформированности лексико-грамматических навыков	1
2.	Видо-временная система глагола. Активный и пассивный залог. Неличные формы глагола.	1
Итого по разделу 1		2
Раздел 2		
1.	Эмфатические конструкции. Вводные фразы/ клише.	1
2	Виды краткого изложения текста. Технология составления справочной аннотации. Общие положения и структура.	1
Итого по разделу 2		2
Раздел 3		
1.	Чтение и обсуждение профессионально-ориентированного текста на иностранном языке. Структура информативного реферата. Аспекты содержания и их маркеры.	1
2.	Особенности перевода научного текста. Составление аннотации научного текста. Работа с материалом доклада на иностранном языке по теме научного исследования обучающегося.	1
Итого по разделу 3		2
Всего		6

4.5. Перечень тем лабораторных занятий.

Не предусмотрены

4.6. Виды самостоятельной работы студентов и перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся.

4.6.1. Подготовка к аудиторным занятиям

Предлагаемые методические указания предназначены для аспирантов.

Данный этап изучения иностранного языка в условиях неязыкового вуза требует от данной категории обучающихся очень четкой и регулярной самостоятельной работы с языковым материалом. Объем часов семинарских занятий недостаточен, что требует от аспирантов большого внимания в самостоятельной работе над языковым материалом

Предлагаемый материал включает в себя несколько разделов: правила работы со словарем, методика работы с различными аспектами языка.

Кроме этого, мы рекомендуем аспирантам заниматься языком ежедневно в течение 15-20 минут, а не откладывать подготовку заданий на последний день.

Обязательно следует вести словарь, куда выписываются незнакомые слова и словосочетания в соответствии с правилами, которые указаны ниже.

4.6.2. Перечень тем курсовых работ (проектов).

Не предусмотрены

4.6.3. Перечень тем рефератов, расчетно-графических работ.

Не предусмотрены

4.6.4. Перечень тем и учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Тема самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Объем, ч	
			форма обучения	
			очная	заочная
1.	Отбор частотной лексики и терминологии по материалу научной работы аспирантов (150-200 лексических единиц)	Аутентичные тексты, соответствующие направлению научной работы аспирантов, Интернет-ресурсы, Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку /Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, с 28-39, с. 41-46, с. 54-65	10	13
2	Чтение и перевод общенаучных текстов соответствующего уровня трудности	Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку	6	8
3	Выполнение тренировочных упражнений. Подготовка к промежуточному лексико-грамматическому тестированию.	Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку	6	10
4.	Изучение и активизация в устной и письменной форме профессионально-ориентированной лексики. Подготовка перевода научной статьи с русского языка на иностранный.	Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку	7	10
5.	Подготовка к итоговому тестированию в различных видах речевой деятельности. Выполнение индивидуальных заданий с использованием Интернет-ресурсов.	Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку	10	14
6.	Чтение аутентичных профессионально-ориентированных текстов. Форма контроля – письменный и устный фрагментарный перевод.	Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку	10	14
7.	Индивидуальные задания для изучающего ознакомительного чтения.	Монографии, материалы научных конференций на иностранных языках., Индивидуальный подбор научных текстов по теме научного исследования аспирантов (30 тыс. печатных знаков), Е.С. Кузнецова /Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку	28	40

8.	Подготовка аннотаций/ докладов по прочитанному материалу.	университет .— Воронеж : Воронежский государственный аграрный университет, 2019 .— 141 с.	20	28
Всего			97	137

4.6.5. Другие виды самостоятельной работы студентов.

№ п/п	Вид работы	Объем часов по очному	Объем часов по заочному
1.	Подготовка обзорных докладов по тематике, соответствующей направленности научной работы аспиранта.	6	12
2.	Подготовка докладов к ежегодной научной конференции вуза.	4	8
3.	Подготовка к участию в вузовской олимпиаде по иностранным языкам.	4	8
4.	Подготовка к участию в международной научно-практической конференции на иностранных языках.	6	12
5.	Участие во внеучебных мероприятиях кафедры русского и иностранных языков.	2	6

4.7. Перечень тем и видов занятий, проводимых в интерактивной форме

№ п/п	Форма занятия	Тема занятия	Интерактивный метод	Объем, ч
1.	Круглый стол	«Актуальность темы научного исследования аспирантов»	Дискуссия	6
2.	Конференция	Теоретическое и практическое значение результатов исследования аспирантов	Монологическое высказывание. Вопросно-ответная форма.	4

5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Полное описание фонда оценочных средств текущей и промежуточной аттестации обучающихся с перечнем компетенций, описанием показателей и критериев оценивания компетенций, шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы представлены в фонде оценочных средств по данной дисциплине (в виде отдельного документа).

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

6.1. Рекомендуемая литература.

6.1.1. Основная литература.

№ п/п	Перечень и реквизиты литературы (автор, название, год и место издания)	Кол-во экз. в библиотеке.
1.	Evans V. Law: [in 3 books] / V. Evans, J. Dooley, D.J. Smith - Newbury:	18

№ п/п	Перечень и реквизиты литературы (автор, название, год и место издания)	Кол-во экз. в библиотеке.
	Express Publishing, 2011 - 39, 39, 39 p.	
2.	Marktplatz [Электронный ресурс]. Уроки 21-24: Deutsche Sprache in der Wirtschaft / Deutsche Welle, Carl Duisberg Centren, Deutscher Industrie- und Handelstag [etc.] - [Köln]: [Labonté, Büro für Verlagsmarketing], [1998] - 1 электрон. опт. диск (1 Audio CD)	8
3.	Marktplatz: Deutsche Sprache in der Wirtschaft: Mit Texten und Übungen, für Selbststudium und Unterricht: Begleitbuch zur Hörfunkserie der Deutschen Welle / Deutsche Welle, Carl Duisberg Centren, Deutscher Industrie- und Handelstag [etc.] - Köln: Labonté, Büro für Verlagsmarketing, 1998 - 288 s.	9
4.	O'Sullivan N. Agriculture: [in 3 books] / N. O'Sullivan, J.D. Libbin - Newbury: Express Publishing, 2011 - 39, 39, 39 p.	36
5.	Raitskaya L. Macmillan Guide to Economics: Student's Book / L. Raitskaya, S. Cochrane - Oxford: Macmillan, 2007 - 135 p.	32
6.	Анненкова Н. Н. Grammatik für das Lesen: (Lehrstoff für die Magister - und Kandidatenprüfung): [учебно-методическое пособие по немецкому языку] / Н. Н. Анненкова; Воронежский государственный аграрный университет - Woronesh: Воронежский государственный аграрный университет, 2015 - 46 с [ЦИТ 12360] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b105942.pdf	15
7.	Анненкова Н. Н. Übung macht den Meister: [учебное пособие]: с заданиями для самоконтроля для студентов первого семестра всех специальностей / Н. Н. Анненкова, Л. А. Шишкина; [Воронежский государственный аграрный университет] - Woronesh: Воронежский государственный аграрный университет, 2014 - 98 с. [ЦИТ 11148] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b97264.pdf	148
8.	Кузнецова Е.С. Аннотирование и реферирование иноязычной литературы : теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку / Е.С. Кузнецова; Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2014 - 83 с. [ЦИТ 9562] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b91310.pdf	54
9.	Ласкарева Е. Р. Русский язык как иностранный. Практический интенсивный курс + CD [электронный ресурс]: Учебник и практикум Для прикладного бакалавриата / Ласкарева Е. Р. - Москва: Юрайт, 2019 - 373 с [ЭИ] [ЭБС Юрайт] URL: https://urait.ru/bcode/426250	ЭИ
10.	Макарова Е. Л. Zeit für Deutsch: Erfolgreich ins Masterstudium: учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык" для магистрантов и аспирантов всех направлений, профилей и специальностей: [методическое пособие] / [Е. Л. Макарова, Р. Г. Белянский]; Воронежский государственный аграрный университет - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2019 - 141 с. [ЦИТ 18901] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b147576.pdf	3
11.	Макарова Е. Л. Zeit für Deutsch: учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык" для всех направлений, профилей и специальностей / Е. Л. Макарова, Т. В. Байдикова; Воронежский государственный аграрный университет - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2020 - 121 с. [ЦИТ 21017] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b154349.pdf	ЭИ

№ п/п	Перечень и реквизиты литературы (автор, название, год и место издания)	Кол-во экз. в библиотеке.
12.	Русский язык как иностранный: учебник и практикум для академического бакалавриата: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям и специальностям / [Н. Д. Афанасьева [и др.] - Москва: Юрайт, 2017 - 350 с. [ПТ] URL: http://www.biblio-online.ru/book/485F90C1-0AC7-44B6-B2FB-EE66E1D43245	39
13	Шишкина Л.А. Zur Geschichte der Landeinrichtung: [учебное пособие] / Л.А. Шишкина, Т.В. Байдикова, Е.Л. Макарова - Woronesh: Воронежский государственный аграрный университет, 2013 - 80 с. [ЦИТ 8681] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b88162.pdf	47

6.1.2. Дополнительная литература.

№ п/п	Перечень и реквизиты литературы (автор, название, год и место издания)	Кол-во экз. в библиотеке.
1.	Beckett B.S. Biology / B.S. Beckett - Oxford: Б.и., 1982 - 307р.	ЭИ
2.	Eine Reise nach Deutschland = [Путешествие по Германии]: учеб.-метод. пособие по нем. яз. для студентов экон. фак. по специальности N 060819 "Междунар. бизнес" дневной формы обучения / Воронеж. гос. аграр. ун-т; [сост.: Т. А. Котова, Л. И. Лютова; под ред. Н. Н. Анненковой] - Воронеж: ВГАУ, 2008 - 63 с [ЦИТ 3800] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b59411.pdf	122
3.	Holtzclaw H F. General Chemistry / W.R. Robinson - Toronto: D.C.Heath and Company, 1988 - 923р	ЭИ
4.	Ouellette R.J. Introduction to General,Organic,and Biological Chemistry / R.J. Ouellette - New York: Macmillan Publich.Company, 1988 - 727р	2
5.	Stern Kingsley R. Introductory plant biology / R. Stern Kingsley - Dubuguc;Melbourne;Oxford: WCB, 1994 - 537р.	2
6.	The new book of popular science - : Б.и., Vol.3: Physical Sciences. General Biology - 520р.	ЭИ
7.	Vines A.E. Plant and Animal Biology / A.E. Vines, N. Rees - Toronto: Pitman Publishing, 1971 - 1092р.	ЭИ
8.	Адаменко П. А. Англо-русский словарь по агротехнологиям и декоративному растениеводству = English-Russian dictionary of agrotechnologies and ornamental plant growing / П. А. Адаменко, Г. В. Скобенко - СПб.: Проспект Науки, 2010 - 255 с	ЭИ
9.	Анненкова Н. Н. Коррективный курс немецкого языка с заданиями для самоконтроля для студентов первого семестра всех специальностей: [учеб.-метод. пособие] / Н. Н. Анненкова, Л. А. Шишкина; [Воронеж. гос. аграр. ун-т] - Воронеж: ВГАУ, 2009 - 95 с [ЦИТ 4011] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b60774.pdf	140
10.	Анненкова Н. Н. Немецкий язык = Sprechstoff zum mündlichen Ausdruck: тематический материал для развития навыков устной речи: [учебно-методическое пособие] / Н. Н. Анненкова, Л. А. Шишкина; Воронежский государственный аграрный университет - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2016 - 82 с. [ЦИТ 15055] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b124693.pdf	159
11.	Анненкова Н.Н. Landwirtschaft und Landtechnik: [учебное пособие] / Н.Н. Анненкова; Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2014 - 103 с. [ЦИТ 9693] [ПТ]	10

№ п/п	Перечень и реквизиты литературы (автор, название, год и место издания)	Кол-во экз. в библиотеке.
	URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b91288.pdf	
12.	Анненкова Н.Н. Немецкий язык = Sprechstoff zum mundlichen Ausdruck: тематический материал для развития навыков устной речи: [учеб.-метод. пособие] / Н. Н. Анненкова, Л. А. Шишкина; Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2010 - 87 с. [ЦИТ 4354] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/books/b62781.pdf	157
13.	Немецкий язык: Метод. указания и контрольные работы для заоч. отделения : [учеб.-метод. пособие] / Воронеж. гос. аграр. ун-т; [сост.: Н. Н. Анненкова, Л. Н. Кухарева, Л. А. Шишкина] - Воронеж: ВГАУ, 2005 - 43 с. [ЦИТ 2766] [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/marc/m29064.doc	5
14.	Тексты для чтения (элементарный и базовый уровни): учебное пособие / Воронеж. гос. ун-т, Ин-т междунар. образования ; [авт.-сост.: Е.Н. Перверткина, Е.Е. Скрипкина, Т.И. Старикова, Н.М. Федосова, Г.И. Шабалина] - Воронеж: Воронежский государственный университет, Институт международного образования, 2013 - 148 с	25
15.	Учебно-методическое пособие по развитию коммуникативных навыков по французскому языку для студентов аграрных специальностей / Воронежский государственный аграрный университет ; [сост. Т. А. Алтухова, С. М. Мочалова] - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2004 - 72 с. [ЦИТ 2476]	215
16.		

6.1.3. Методические издания

№ п/п	Перечень и реквизиты литературы (автор, название, год и место издания)	Кол-во экз. в библиотеке.
1.	Иностранный язык (английский, немецкий) [Электронный ресурс]: методические указания для самостоятельной работы обучающихся по направлению подготовки 35.06.04 Технологии, средства механизации и энергетическое оборудование в сельском, лесном и рыбном хозяйстве (уровень подготовки высшей квалификации) / Воронежский государственный аграрный университет ; [сост.: А. Г. Соломатина, Р. Г. Белянский] - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2019 [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/metod/m151531.pdf	ЭИ
2	Русский язык как иностранный [Электронный ресурс]: методические указания для самостоятельной работы слушателей подготовительного отделения для иностранных граждан / Воронежский государственный аграрный университет, Управление дополнительного образования, Подготовительное отделение для иностранных граждан ; [сост. Т. Н. Данькова] - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2020 [ПТ] URL: http://catalog.vsau.ru/elib/metod/m153020.pdf	ЭИ

6.1.4. Периодические издания.

№ п/п	Перечень периодических изданий
1.	Agricultural chemistry and the environment [Электронный ресурс] / издатель: Irvine, CA: Scientific Research Publishing - United States of America: Irvine, CA: Scientific Research Publishing, [ЭИ] URL: http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source

2.	Annual review of cell biology [Электронный ресурс] / Annual Reviews - United States of America: Annual Reviews, [ЭИ] URL: http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source
3.	Canadian Journal of Plant Pathology [Электронный ресурс] / Canadian Phytopathological Society - Canada: Taylor & Francis Group, 1979 - [ЭИ] URL: http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source
4.	Environmental Conservation [Электронный ресурс] / Foundation for Environmental Conservation - Cambridge: Cambridge University Press, 1974 - [ЭИ] URL: http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source
5.	Food Flavours: Biology and Chemistry [Электронный ресурс] / The Royal Society of Chemistry - Cambridge: The Royal Society of Chemistry, 1997 - [ЭИ] URL: http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

1. Электронные полнотекстовые ресурсы Научной библиотеки ВГАУ (<http://library.vsau.ru/>)

Наименование ресурса	Сведения о правообладателе	Адрес в сети Интернет
ЭБС «Znanium.com»	ООО «Научно-издательский центр ИНФРА-М»	http://znanium.com
ЭБС издательства «Лань»	ООО «Издательство Лань»	http://e.lanbook.com
ЭБС издательства «Проспект науки»	ООО «Проспект науки»	www.prospektnauki.ru
ЭБС «Национальный цифровой ресурс «РУ-КОНТ»	ООО «ТРАНСЛОГ»	http://rucont.ru/
Электронные информационные ресурсы ФГБНУ ЦНСХБ (терминал удаленного доступа)	Федеральное гос. бюджетное учреждение «Центральная научная сельскохозяйственная библиотека»	http://www.cnsnb.ru/terminal/
Научная электронная библиотека ELIBRARY.RU	ООО «РУНЭБ»	www.elibrary.ru
Электронный архив журналов зарубежных издательств	НП «Национальный Электронно-Информационный Консорциум»	http://archive.neicon.ru/
Национальная электронная библиотека	Российская государственная библиотека	https://нэб.рф/

6.3. Средства обеспечения освоения дисциплины

6.3.1. Компьютерные обучающие и контролирующие программы.

№ п/п	Вид учебного занятия	Наименование программного продукта	Функция программного обеспечения		
			контроль	моделирующая	обучающая
1.	Лабораторные занятия, лекции	PowerPoint, Word, Exel, ИСС Кодекс"/"Техэксперт"			+
2.	Самостоятельная работа	Internet Explorer, ИСС "Кодекс"/"Техэксперт"			+

3.	Промежуточный контроль	АСТ-Тест	+		
----	------------------------	----------	---	--	--

Использована профессиональная база данных.

6.3.2. Аудио- и видеопособия.

№ п/п	Вид пособия	Наименование
1.	Аудиопособие	Virginia Evans, Jenny Dooley, David J. Smith. Career Paths Law. Express Publishing, 2012
2.	Аудиопособие	Macmillan Guide to Economics. Lilia Raitskaya, Stuart Cochrane. Macmillan Publishers Ltd, 2013

7. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес(местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом
1	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: комплект учебной мебели, демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия: информационные источники, плакаты, иллюстрации, бумажно-печатная продукция, специализированные информационные источники.	394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Мичурина, 1
2	Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации, учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций: комплект учебной мебели, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением, доступа в электронную информационно-образовательную среду, используемое программное обеспечение MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, MediaPlayerClassic, GoogleChrome / MozillaFirefox / InternetExplorer, ALT Linux, LibreOffice	394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Мичурина, 1, а. 370
3	Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: мебель для хранения и обслуживания учебного оборудования, специализированное оборудование для ремонта компьютеров	394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Мичурина, 1, а. 117, 118
4	Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: комплект мебели, компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электрон-	394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Мичурина, 1, а. 369

	ную информационно-образовательную среду, используемое программное обеспечение MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, MediaPlayerClassic, GoogleChrome / MozillaFirefox / InternetExplorer, ALT Linux, LibreOffice, мебель для хранения и обслуживания учебного оборудования, демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия	
5	Помещение для самостоятельной работы: комплект учебной мебели, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, используемое программное обеспечение MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, MediaPlayerClassic, GoogleChrome / MozillaFirefox / InternetExplorer, ALT Linux, LibreOffice	394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Мичурина, 1, а. 115, 116 (с 16 до 20 ч.)
6	Помещение для самостоятельной работы: комплект учебной мебели, компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, используемое программное обеспечение MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, MediaPlayerClassic, GoogleChrome / MozillaFirefox / InternetExplorer, ALT Linux, LibreOffice	394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Мичурина, 1, а. 232а

8. Междисциплинарные связи

Протокол

согласования рабочей программы с другими дисциплинами

Наименование дисциплины, с которой проводилось согласование	Кафедра, с которой проводилось согласование	Предложения об изменениях в рабочей программе. Заключение об итогах согласования
Согласования не требуется		

